

# 《雨月物语 春雨物语》

## 图书基本信息

书名：《雨月物语 春雨物语》

13位ISBN编号：9787224111740

出版时间：2014-10-1

作者：上田秋成

页数：245

译者：王新禧

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)

# 《雨月物语 春雨物语》

## 内容概要

小泉八云《怪谈》姊妹篇

江户文坛巨匠上田秋成杰作

日本怪诞文学的最高成就

《雨月物语》共五卷九篇志怪小说，熔日本民间传说和中国神怪故事于一炉，文字精妙、情节曲折；风格新颖、结构严密，更兼人物性格鲜明、氛围刻画生动，表现手法洗练传神，充满了艺术魅力。在日本文学史上，占有举足轻重的地位，被誉为日本近代以前怪异小说的巅峰之作，是“读本小说”的代表作品。

《春雨物语》是《雨月物语》的姊妹作，共十篇故事，取材全部来自日本正史或野史轶闻，以物语故事为载体，巧妙地融合了真实历史、虚构传奇这两大要素，带有浓郁的寓言和讽世色彩。作品中还掺杂了上田秋成的历史、文学观点，是他长年累月注释史籍、古典文学名著的一次浓缩总结，也是上田秋成晚年时，思想认识、人生体悟都达到顶点的力作。其影响力虽不及《雨月物语》，却也在日本文学史上留下重要一页。

# 《雨月物语 春雨物语》

## 作者简介

上田秋成（1734-1809），江户读本小说第一人、歌人。生于日本江户时代中期，幼名仙次郎，本名东作，秋成为其雅号，此外尚有无肠、三余斋、鹑翁等别号。他在日本文学领域颇有建树，主要作品有《诸道听耳世间缘》、《世间妾形气》、《雨月物语》、《春雨物语》、《胆大小心录》等。

上田秋成精通汉学，在文学创作方面显露出惊世的才华，以其独特的反复古主义思想和关注庶民生活的视角为基础，形成了自己独有的文学观和价值观。在他众多的作品中，尤以《雨月物语》和《春雨物语》最为脍炙人口，最能体现他的思想和批判精神。

# 《雨月物语 春雨物语》

## 书籍目录

### 《雨月物语》

- 一 白峰
- 二 菊花之约
- 三 夜宿荒宅
- 四 梦应之鲤
- 五 佛法僧
- 六 吉备津之釜
- 七 蛇性之淫
- 八 青头巾
- 九 贫富论

### 《春雨物语》

#### 序

- 一 血溅宫闱
- 二 天津处女
- 三 海盗
- 四 再世之缘
- 五 独眼神
- 六 尸首的笑容
- 七 舍石丸
- 八 宫木之冢
- 九 和歌之魂
- 十 樊吟

## 《雨月物语 春雨物语》

### 精彩短评

- 1、有点像日本的聊斋，其中还有一些是改编的中国旧志，总之很适合打发时间...译者的中文功底不错。
- 2、其实没有读完，标记一下。最近事情太多没法看下去，但故事都很有意思。菊花之约那个有点震撼啊，如果以现代的想法不能很好地理解古代人的观点
- 3、喜欢这种翻译风格。
- 4、偏文言，故事性没有特别强。但上田秋成的人生可谓经历磨难，所以更为敬佩。江户读本小说的高潮篇。
- 5、虽有“天下文章一大抄”的说法，但扶桑国之人善借鉴，或文章，或科技，或政体，实在令人震惊。鲁迅的拿来主义之源头，恐怕也是先从扶桑国拿来的吧。这书看得生气，又不得不说：盗亦有道。
- 6、难得的文采风流的译作！
- 7、中国志怪传奇影子颇重，除译序所言春雨物语前四篇外，还有很多与中国传说如出一辙，如蛇性之淫一篇，简直是白娘子的盗版，另外，翻译太烂还是原文就这么不堪？气脉不通，读来时时败兴。不过风土人情有些确实与和风融合的不错。
- 8、学习了一个新概念“读本小说”，大概也就只有中日这种文化殖民关系下才有产生的文学样式。《雨月物语》都源于中国明清时期的古典文学，所以即使套上日式的皮，还是被我朝人民一眼识破了，并不觉得文字多优美故事多曲折，毕竟，我们都熟。《春雨物语》是日本民间故事的采编，有些挺有意思，虽然还是熟悉的东方因果论和哲学观。
- 9、犹喜《菊花之约》《梦应之鲤》和《佛法僧》。《白峰》中高僧对大魔王崇德上皇的规劝有亮点噢~
- 10、只选读了拍成电影的两个故事，挺有意思的~
- 11、雨月比较志怪|说点别的吧。读了一些短篇小说以后会觉得自己并不是十分喜欢这种形式，一篇短小的故事要承载一个相对深刻的观点，还要好看得恰如其分，有些难，这样子的论证会有点浮，甚至有“不过是特例”的感受，当然，更可能的是，本人不太喜欢有说教嫌疑的小说，而更偏爱阐述事实挖掘真相的故事，我不希望作者凭借一个小故事就硬塞某个观点给我，你摊开现状给我看就好，不过，更可能的原因是，对于某些书本身的价值观本人并不十分认可，或者说保持中立暂没有观点，所以，缺一点被戳中的共鸣感。那，要说这部小说，嘿，还挺有趣的，弱弱地像是穿越到了古装片里。
- 12、美且神奇，一气呵成。
- 13、“天阴雨湿之夜，月落参横之晨”
- 14、夜雨孤灯，说世间奇异之事
- 15、一般般啦，随便看看。
- 16、书拆封两天就塌了胶全部起来了书页一张一张地掉...故事性不是很强 翻译得厉害 偏文言
- 17、这个译者，也太喜欢自我发挥了把
- 18、译者功不可没《贫富论》《再世之缘》很有意思
- 19、上田秋成的遗作《春月物语》比《雨月物语》有更多的日本政见和常伦的寓题，但故事性则不如前作，毕竟前作都是参考《三言》和《剪灯夜话》。《雨月》中《贫富论》颇有些脱俗的见解；《春雨》中《尸首的笑容》和《宫木之冢》是两篇让人心疼的悲惨故事，《樊绘》篇则故事跌宕起伏。江户怪谈读本受中国明清小说影响实在很大，能看到像白娘子、杜十娘、鲁智深这些深入民心的形象的日版Cosplay。
- 20、子不言怪力神说，胆如鼠却好奇如斗还是翻开了这本书，直到看完仍旧意犹未尽，觉得太有意思了，怪诞情景中的浓厚江户色彩竟隐约和蒲松龄聊斋异曲同工，看这种类似的，只记得因果两字，便也算看得通透了。
- 21、日本聊斋教小学生做人的道理。最喜欢《雨月物语》中的《贫富论》，黄金之精灵说谁爱祂祂就趋近谁。太好了！我爱黄金财宝！
- 22、翻译得有浓浓的话本小说风，陕师大这个版本还不错。
- 23、美碎
- 24、和歌之道,逸者其乐悦,怨者其吟悲。

## 《雨月物语 春雨物语》

- 25、作为了解日本文化的窗口颇有意义，但毕竟是脱胎于我国的市井小说，全面性可读性与聊斋三言二拍不能比。
- 26、《蛇性之淫》不就是白蛇传嘛，明明是报恩，这给改的，成了害人。法海的名字倒是没变。都是小故事，译序说原作者常听村老讲述故事，但我觉得老人讲故事很生动的，这本书故事讲的一般，不知道是不是翻译的问题。
- 27、春雨无语虽是晚年所作，文字观点却不及雨月物语，许多故事摸不着头脑，虎头蛇尾，故事性也不强。全书以雨月物语末篇贫富论最为出彩，讲出这种价值观的古代人能算得上有趣了。这本书买回来才发现封面是歪的，什么狗屁装帧。
- 28、剪灯新话的日文版 恩 有衍附在西行法师身上的故事，不错(^\_^)不错嘛

# 《雨月物语 春雨物语》

## 版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:[www.tushu000.com](http://www.tushu000.com)